DOMSTOLENS DOM
AF 4. OKTOBER 1972

Georg Brunner KG
mod Hauptzollamt Hof
(anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Finanzgericht München)

»Oprindelse i Polen«

Sag 9/72

Processprog: Tysk

Angående:

En anmodning om præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 565/68 af 24. april 1968 (EFT 1968 I, s. 104; org. reg. JO L 107, s. 7) om ikke-fastsættelse af tillægsbeløb for slagtede høns, ænder og gæs fra Polen.

Domskonklusion:

Artikel 1 i forordning nr. 565/68 skal fortolkes således, at varerne skal anses for at være »fra« Polen, når de indtil deres levering i Fællesskabet forbliver til rådighed for og undergivet direkte kontrol af sælgeren, som i forhold til folkerepublikken Polen er bundet til at overholde de indgåede forpligtelser vedrørende priserne, og når de ikke i løbet af transporten er blevet toldbehandlet, bragt i fri omsætning eller på nogen måde forarbejdet.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

Oprindelseslandet efter betydningen i forordning nr. 565/68 er det land, fra hvilket en vare afsendes og transporteres direkte til Fællesskabet. Berører en vare efter at have forladt afsendelseslandet og før ankomsten til fællesskabet tredjelandes territorium, skal den anses for at være transporteret direkte, såfremt den ikke har hvilet i et gennemgangsland eller i dette været genstand for andre retsakter end sådanne, som er snævert forbundne med forsendelsen og hverken afbryder denne eller ændrer varens bestemmelsessted.

Sammendrag

Landbrug — fælles markedsordninger — fjerkrækød — import fra Polen — begreb (Forordning nr. 565/68, art. 1)

Artikel 1 i forordning nr. 565/68 skal fortolkes således, at varerne skal anses for at være »fra« Polen, når de indtil deres levering i Fællesskabet forbliver til rådighed for og undergivet direkte kontrol af sælgeren, som i forhold til folkerepublikken Polen er bundet til at overholde de indgåede forpligtelser vedrørende priserne, når de ikke i løbet af transporten er blevet toldbehandlet, bragt i fri omsætning eller på nogen måde forarbejdet.